

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI – CLIENTI (italiano-english)
(Regolamento Generale sulla Protezione dei dati – GDPR 2016/679)

La presente informativa viene resa alle persone fisiche ai sensi dell'art. 13 del GDPR 679/2016 – "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".

1. Finalità del trattamento e base giuridica

Ti informiamo che i dati personali da te forniti ed acquisiti da **Monteriggioni AD 1213 SRL** contestualmente alla sottoscrizione dell'incarico/contratto saranno trattati nel rispetto delle garanzie di riservatezza e delle misure di sicurezza previste dalla normativa vigente, anche con l'ausilio di strumenti elettronici direttamente e/o tramite terzi, per le finalità riportate di seguito insieme alla base giuridica di riferimento:

	Finalità	Dati trattati	Base Giuridica
1	Finalità strettamente connesse alla esecuzione del contratto/incarico e alla fruizione dei servizi in esso previsti	➤ Dati anagrafici e di contatto	Trattamento necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso. Art. 6 c.1 lett b)
2	Finalità connesse all'adempimento di obblighi fiscali, contabili ed altri adempimenti di legge	➤ Dati di pagamento	Trattamento necessario per adempiere ad un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare del Trattamento. Art. 6 c.1 lett c)
3	Esercizio dei diritti del Titolare, ad esempio il diritto di difesa in giudizio	➤ Dati relativi al comportamento debitorio, alla solvibilità economica e alla presenza di provvedimenti giudiziari	Trattamento necessario per il perseguimento del legittimo interesse del Titolare del Trattamento o di terzi. Art. 6 c.1 lett f)

INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA - CUSTOMERS
(General Data Protection Regulation – GDPR 2016/679)

This information is provided to natural persons pursuant to art. 13 of the GDPR 679/2016 – "European regulation on the protection of personal data".

1. Purpose of the processing and legal basis

We inform you that the personal data supplied by you and acquired by Monteriggioni AD 1213 SRL together with the signing of the assignment/contract will be treated in compliance with the guarantees of confidentiality and the security measures provided for by current legislation, also with the aid of electronic tools directly and/or through third parties, for the purposes set out below together with the reference legal basis:

Purpose Data processed Legal basis

1 Purposes strictly connected to the execution of the contract/assignment and to the use of the services provided therein · Personal data and contact data Processing necessary for the execution of a contract of which the interested party is a part or for the execution of pre-contractual measures adopted at the request of the same. Article 6 c.1 letter b)

2 Purposes related to the fulfillment of tax, accounting and other legal obligations · Payment data Processing necessary to fulfill a legal obligation to which the Data Controller is subject. Article 6 c.1 letter c)

3 Exercise of the rights of the Data Controller, for example the right of defense in court · Data relating to debt behavior, economic solvency and the presence of judicial measures Processing necessary for the pursuit of the legitimate interest of the Data Controller or third parties. Article 6 c.1 letter f)

2. Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati e conseguenze di un eventuale rifiuto al conferimento

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto 1, 2, 3 è facoltativo ma necessario per dare esecuzione al contratto. Senza tali dati non sarà possibile fornirti i servizi/beni oggetto del contratto. Pertanto, l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrà determinare l'impossibilità di fruire delle prestazioni oggetto di contratto.

3. Periodo di conservazione dei dati personali

I dati saranno trattati per il periodo di tempo necessario per il perseguimento delle finalità sopra indicate e comunque non oltre i tempi di conservazione legale previsti per legge (attualmente 10 anni dal momento della cessazione del rapporto contrattuale). In caso di pendenza di giudizio i dati saranno trattati fino alla loro risoluzione.

4. Dati di contatto del Titolare del Trattamento

Il Titolare del Trattamento dei tuoi dati personali è **Monteriggioni AD 1213 SRL**, responsabile nei tuoi confronti del legittimo e corretto uso dei tuoi dati personali e che potrai contattare per qualsiasi informazione o richiesta ai seguenti recapiti:

Sede Legale: via Cassia Nord 150, Monteriggioni 53035 (SI)
Sede Ufficio Turistico: P.zza Roma 23, Monteriggioni 53035 (SI)
Telefono: 0577 304305
Fax: -
E-mail: annodomini1213@monteriggioniturismo.it
PEC: annodomini1213@pec.monteriggioniturismo.it

Potrai inoltre rivolgerti al Responsabile della Protezione dei Dati per avere informazioni e inoltrare richieste circa i tuoi dati o per segnalare disservizi o qualsiasi problema eventualmente riscontrato.

Monteriggioni AD 1213 SRL ha nominato Responsabile della Protezione dei Dati AKSILIA S.R.L., con sede legale in Via Fontana 22, Milano, che potrai contattare ai seguenti recapiti:

Telefono: 0583 578787
E-mail: dpo@consilia.srl
PEC: dpo.consilia.srl@pec.it

Nella persona del referente individuato Dott.ssa Turri Michela raggiungibile ai contatti sopra indicati ed al seguente numero di cellulare: 347 3674033.

2. Compulsory or optional nature of providing data and consequences of any refusal to provide it

The provision of data for the purposes referred to in points 1, 2, 3 is optional but necessary to execute the contract. Without these data it will not be possible to provide you with the services/goods covered by the contract. Therefore, any refusal to provide such data may make it impossible to use the services covered by the contract.

3. Retention period of personal data

The data will be processed for the period of time necessary for the pursuit of the purposes indicated above and in any case no later than the legal retention times established by law (currently 10 years from the moment of termination of the contractual relationship). In the event of a pending judgment, the data will be processed until their resolution.

4. Contact details of the Data Controller

The Data Controller of your personal data is Monteriggioni AD 1213 SRL, responsible towards you for the legitimate and correct use of your personal data and which you can contact for any information or request at the following addresses:

Registered office: via Cassia Nord 150, Monteriggioni 53035 (SI)
Tourist Office Headquarters: P.zza Roma 23, Monteriggioni 53035 (SI)
Telephone: 0577 304305
Fax: -
Email: annodomini1213@monteriggioniturismo.it
PEC: annodomini1213@pec.monteriggioniturismo.it

You can also contact the Data Protection Officer for information and to forward requests about your data or to report inefficiencies or any problems encountered.

Monteriggioni AD 1213 SRL has appointed AKSILIA S.R.L. Data Protection Officer, with registered office in Via Fontana 22, Milan, who you can contact at the following addresses:

Telephone: 0583 578787
Email: dpo@consilia.srl
PEC: dpo.consilia.srl@pec.it

In the person of the identified contact person Dr. Turri Michela who can be reached at the contacts indicated above and at the following mobile number: 347 3674033

5. Destinatari e trasferimento dei dati extra-UE

I tuoi dati potranno essere comunicati in Italia o nel territorio UE, oltre al personale incaricato del trattamento, anche ai seguenti soggetti:

1. soggetti privati e pubblici per l'espletamento di pratiche amministrative e di legge nel rispetto delle prescrizioni del Reg. UE n. 679/2016;
2. consulenti e società che assistono l'Azienda dal punto di vista informatico e infrastrutturale;
3. professionisti, consorzi di servizi e consulenti che assistono l'Azienda dal punto di vista fiscale, commerciale e legale;
4. società controllate, partecipate o collegate;
5. istituti di credito;

I dati non saranno oggetto di altre modalità di diffusione.

5. Recipients and transfer of data outside the EU

Your data may be communicated in Italy or in the EU territory, in addition to the personnel in charge of processing, also to the following subjects:

1. private and public subjects for carrying out administrative and legal procedures in compliance with the provisions of EU Reg. n. 679/2016;
2. consultants and companies that assist the Company from an IT and infrastructural point of view;
3. professionals, service consortia and consultants who assist the Company from a fiscal, commercial and legal point of view;
4. subsidiary, investee or associated companies;
5. credit institutions;

The data will not be subject to other methods of dissemination.

6. Diritti dell'interessato

Ti informiamo che in qualità di interessato hai, oltre al diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo, i diritti qui sotto elencati, che potrai far valere rivolgendo apposita richiesta al Titolare del trattamento e/o al Responsabile del trattamento, contattandolo ai recapiti indicati al punto 4.

Rif. Normativo GDPR	Diritti dell'interessato
Art. 15 - Diritto di accesso	Hai il diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che ti riguardano e in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali e alle informazioni riguardanti il trattamento.
Art. 16 - Diritto di rettifica	Hai il diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la rettifica dei dati personali inesatti che ti riguardano senza ingiustificato ritardo. Tenuto conto delle finalità del trattamento, hai il diritto di ottenere l'integrazione dei dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa.
Art. 17 - Diritto alla cancellazione (diritto all'oblio)	Hai il diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la cancellazione dei dati personali che ti riguardano senza ingiustificato ritardo e il Titolare del trattamento ha l'obbligo di cancellare senza ingiustificato ritardo i dati personali.
Art. 18 - Diritto di limitazione del trattamento	Hai il diritto di ottenere dal Titolare del trattamento la limitazione del trattamento quando ricorre una delle seguenti ipotesi: a) l'interessato contesta l'esattezza dei dati personali, per il periodo necessario al Titolare del trattamento per verificare l'esattezza di tali dati personali; b) il trattamento è illecito e l'interessato si oppone alla cancellazione dei dati personali e chiede invece che ne sia limitato l'utilizzo; c) benché il Titolare del trattamento non ne abbia più bisogno ai fini del trattamento, i dati personali sono necessari all'interessato per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria; d) l'interessato si è opposto al trattamento ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 1, in attesa della verifica in merito all'eventuale prevalenza dei motivi legittimi del Titolare del trattamento rispetto a quelli dell'interessato.
Art. 20 - Diritto alla portabilità dei dati	Hai il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che ti riguardano forniti a un Titolare del trattamento e hai il diritto di trasmettere tali dati a un altro Titolare del trattamento senza impedimenti da parte del Titolare del trattamento cui li hai forniti. Nell'esercitare i tuoi diritti relativamente alla portabilità dei dati, hai il diritto di ottenere la trasmissione diretta dei dati personali da un Titolare del trattamento all'altro, se tecnicamente fattibile.

<p>Art. 21 - Diritto di opposizione</p>	<p>Hai il diritto di opposti in qualsiasi momento, per motivi connessi alla tua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che ti riguardano ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettere e) o f), compresa la profilazione sulla base di tali disposizioni. Se hai fornito il consenso per una o più specifiche finalità, hai il diritto di revocare tale consenso in qualsiasi momento.</p>
<p>Art. 22 - Diritto di non essere sottoposto a processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione</p>	<p>Hai il diritto di non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, compresa la profilazione, che produca effetti giuridici che ti riguardano o che incida in modo analogo significativamente sulla tua persona.</p>

6. Rights of the interested party

We inform you that as an interested party you have, in addition to the right to lodge a complaint with the Supervisory Authority, the rights listed below, which you can assert by making a specific request to the Data Controller and/or the Data Processor, by contacting him at the addresses indicated at point 4

Ref. GDPR Regulation Rights of the interested party

Art. 15 - Right of access You have the right to obtain confirmation from the Data Controller as to whether or not personal data concerning you is being processed and, if so, to obtain access to personal data and information regarding the treatment.

Art. 16 - Right to rectification You have the right to obtain from the Data Controller the rectification of inaccurate personal data concerning you without unjustified delay. Taking into account the purposes of the processing, you have the right to obtain the integration of incomplete personal data, also by providing a supplementary declaration.

Art. 17 - Right to cancellation (right to be forgotten) You have the right to obtain from the Data Controller the cancellation of personal data concerning you without unjustified delay and the Data Controller has the obligation to cancel personal data without unjustified delay .

Art. 18 - Right to limit processing You have the right to obtain the limitation of processing from the Data Controller when one of the following hypotheses occurs:

a) the interested party disputes the accuracy of the personal data, for the period necessary for the Data Controller to verify the accuracy of such personal data;

b) the processing is unlawful and the interested party opposes the cancellation of personal data and instead requests that their use be limited;

c) although the Data Controller no longer needs it for processing purposes, personal data are necessary for the interested party to ascertain, exercise or defend a right in court;

d) the interested party has opposed the treatment pursuant to article 21, paragraph 1, pending the verification of the possible prevalence of the legitimate reasons of the Data Controller with respect to those of the interested part

Art. 20 - Right to data portability You have the right to receive the personal data concerning you provided to a Data Controller in a structured, commonly used and automatically readable format and you have the right to transmit such data to another Data Controller without hindrance from the Data Controller to whom you have provided them. In exercising your rights in relation to data portability, you have the right to obtain direct transmission of personal data from one Data Controller to another, if technically feasible.

Art. 21 - Right to object You have the right to object at any time, for reasons related to your particular situation, to the processing of your personal data pursuant to article 6, paragraph 1, letters e) or f), including the profiling on the basis of these provisions. If you have provided consent for one or more specific purposes, you have the right to withdraw that consent at any time.

Art. 22 - Right not to be subjected to automated decision-making, including profiling You have the right not to be subjected to a decision based solely on automated processing, including profiling, which produces legal effects concerning you or which affects you in a similar way significantly about your person.part .